

Sonia CATALAN

SA MOUN KA DI

Proverbes et expressions créoles

recueillis par Sonia Catalan

Illustration de Michèle Chomereau-Lamotte

Préface de Hector Poulet

IBIS ROUGE EDITIONS

SOMMAIRE

Première partie : Proverbes créoles	11
I Koko pa zabriko	13
II Fò pa file kouto avan kenbé kabrit	17
III Fè atansyon pa anpéché malè rivé	21
IV Bondyé bon	25
V Palé trop pa bon	29
VI Soup a kongo	33
Deuxième partie : Expressions créoles	63
I Compliments	65
II Parfaite entente	67
III Pour les sots	69
IV Indigence	71
V L'ébène dénigré	73
VI Corps en disgrâce	77
VII Exécrables travers	81
VIII Nectar	83